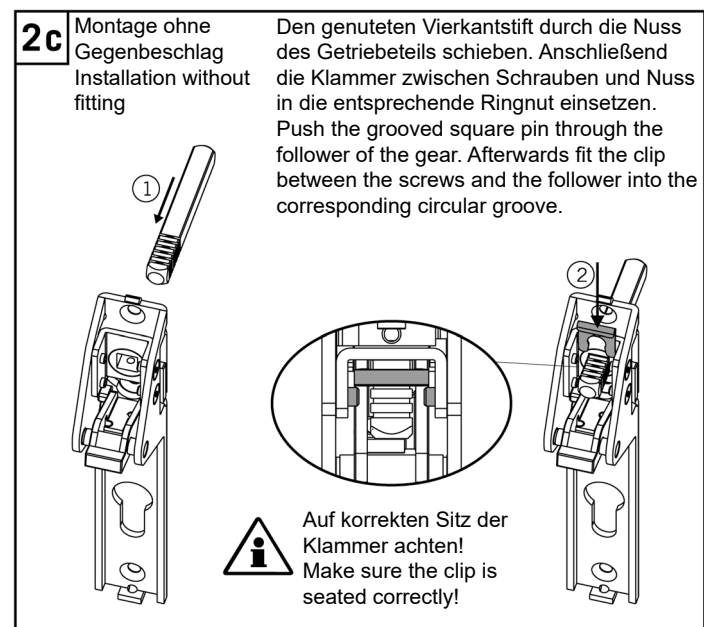
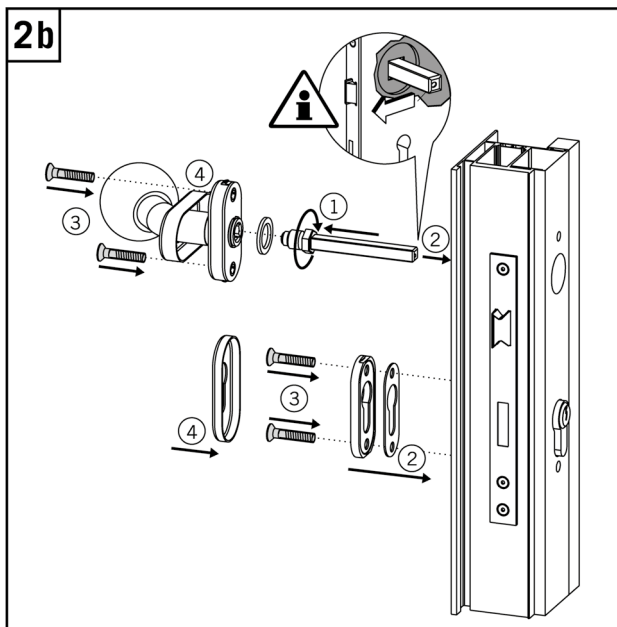
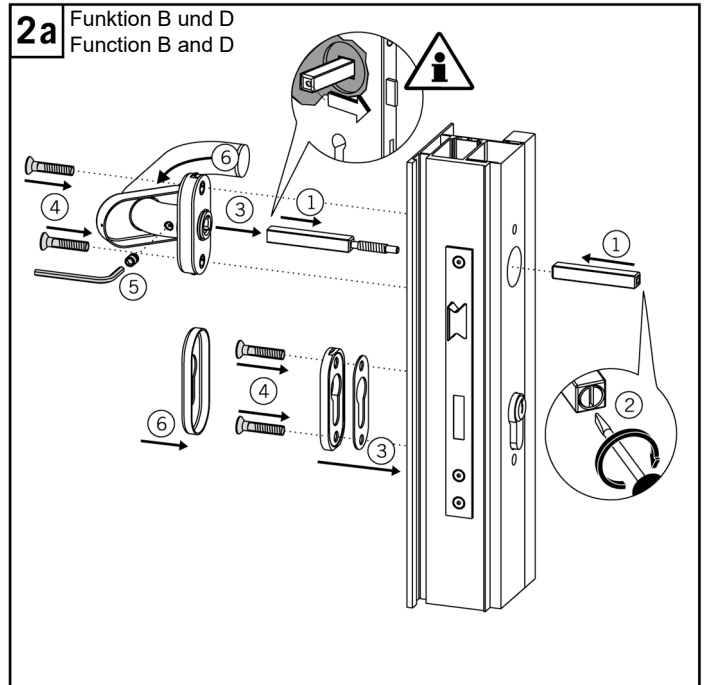
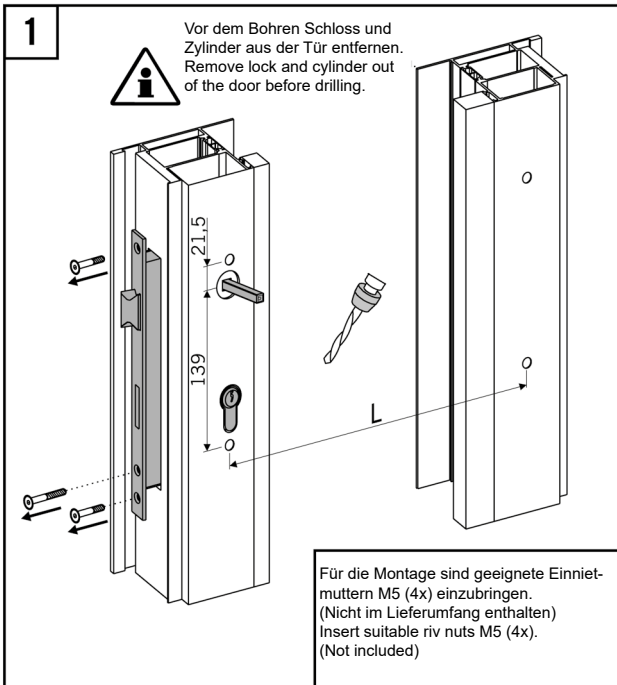


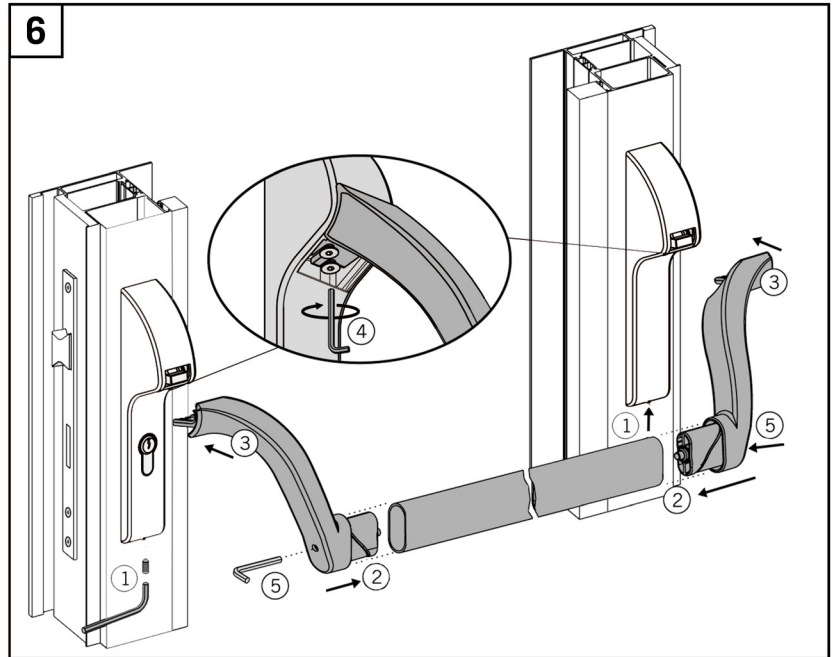
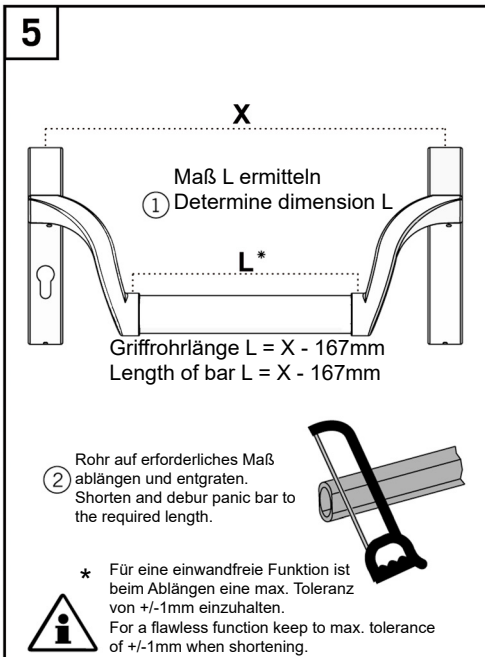
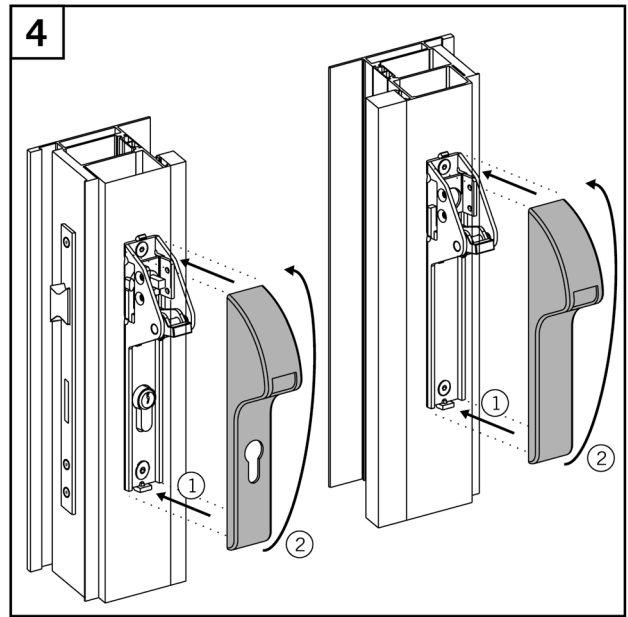
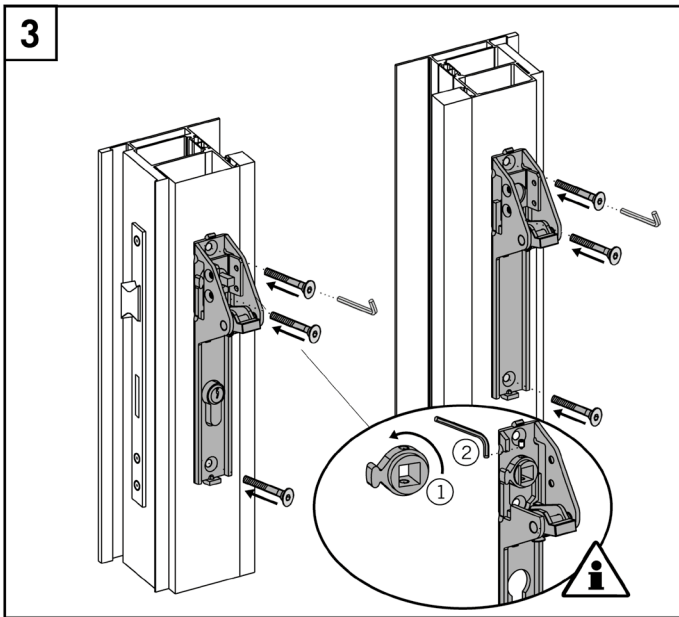
D Montageanleitung Griffstange Version III

Die Anleitung des Herstellers ist zu beachten, da sonst Gewährleistungsansprüche entfallen.
 Vor der Montage ist die Anschlagseite zu wählen, da der Verschluss beidseitig verwendbar ist.
 Beschlag für Gang- bzw. Standflügel auswählen!
 Den Beschlag so installieren, dass eine größtmögliche wirksame Griffrohrlänge erreicht wird (siehe Abb. 5).
 Bei der Anwendung von Tür- und Profildichtungen beachten, dass diese nicht die bestimmungsgemäße Funktion des Verschlusses beeinträchtigen.
 Die Sicherheitsmerkmale des vorliegenden Produktes sind für die Übereinstimmung mit EN 1125 wesentlich.
 Mit Ausnahme der in dieser Anleitung beschriebenen Änderungen sind keine weiteren Änderungen zulässig.
 Die Anleitungen bzw. Anweisungen müssen vom Monteur an den Benutzer weitergegeben und von diesem bis zum Ende der Nutzung aufbewahrt werden.
 Technische Änderungen vorbehalten.

GB Installation instruction handle bar version III

Manufacturers instructions must be adhered to protect potential warranty claims.
 The installation location must be chosen prior to installation.
 Choose the hardware according to active or rather inactive leaf.
 The fitting should be installed to ensure that a maximum length of the panic bar is achieved (as per fig. 5).
 Where door and profile seals are used, these must not impede the intended function of the locking mechanism.
 The safety features of this particular are relevant / significant for the compliance with EN 1125.
 No alterations must be carried out except the alterations listed in these instructions.
 The instructions and directions should be passed to the end user by the installer and keep reliably up to the working life.
 Leaving technical details.





Vor Inbetriebnahme muss die Griffstange auf ihre einwandfreie Funktion geprüft werden.

Bitte beachten:

monatliche Überprüfung auf:

- einwandfreie Funktion
- festen Sitz des Beschlages
- Leichtgängigkeit des Verschlusses

jährliche Überprüfung auf:

- alle beweglichen Teile fetten

Check correct function before commissioning the panic bar.

Please note:

monthly Check up:

- correct function
- stable position of fitting
- free movement of closing

annually Check up:

- grease all flexible parts

1. Die Flügel und der Rahmen des Türelementes müssen aus ausreichend stabilen Werkstoffen (z.B. geschweißter Stahl oder Aluminiumprofil) bestehen. Die Verformung des Türelementes ist so gering zu halten, dass die Funktion der Verschlusselemente nicht beeinträchtigt wird.
2. Es dürfen nur Elemente erstellt werden, deren Flügelhöhe von 3500 mm, Flügelbreite von 1600 mm und Flügelgewicht von 400 kg nicht überschritten wird.
3. Das Verschlusssystem ist nach Feuerwiderstandsklasse EI30 (T30) in zweiflügeligen Stahl- und Aluminiumtüren geprüft.

1. The leaves and the frame of the door element must be made of sufficiently sturdy materials (e.g. welded steel or aluminum profile). Make sure that any deformation in the door element is kept to a minimum to ensure that the locking element will work properly.
2. The leaf dimensions in the door elements produced may not exceed 3500 mm in height, 1600 mm in width or 400 kg in weight.
3. The locking system complies with fire rating EI30 (T30) for double-leaf steel and aluminum doors.

Bei zweiflügeligen Elementen Montage des Standflügels analog durchführen.
For double doors the installation of the inactive leaf has to be carried out in the same way.